Тадж. Г 7.103
31, 37, 40, 42, 43, 83

Proletarhoji tamomi dunjo jak şavetoni

BAJROQI MIHNAT

Organi TsK partijaji komunistiji (ʙ) Uz.
Орган ЦК КП(б)Уз.
Ba zaʙoni jahudihoji mahali (ʙuxori)
На местно (бух) еврейском языке

1936
1
JANVAR
№ 1 (1497)

Peşvozi tantana ʙa ordendorho

2-umi janvari soli 1936-um delegatsijahoji kolxozciju kolxozc[illegible] hoji nomdori Uzʙekiston — ordendorhoji taʙrifzeʙi respu[illegible] mo az Maskov meʙijojand.

Mihnatkaşhoji Toşkand ʙa qahramonhoji respuʙlika pe[illegible] tantanaro taşkil doda istodin.

„Mihnat az ʙori vazmin ʙa kori sarʙalandi ʙajuri va qahramoni gaştagi hast“ (Stalin)

Sinfi raʙocij va mihnatkaşhoji mamlakati soveti dar tahti rahʙariji partijaji komunisti va vozdi proletariati tamomi çihon rafiq Stalin dar güştini ʙaroji çamoijati ʙesinfi sotsialisti soxtan puşt ʙa puşt zafarhoji kalonro sohiʙ şuda istodin.

Dar in güştin va zafarhoji kaloni ʙunjodijati sotsialisti odamhoji ʙehtarini mamlakati mo-raʙociho, kolxozcihoju mihnatkaşhoji dar faʙrikaju zavodho, korxonaho va daştho usulhoji corjakgiriji sotsialistiro vaseʙ revoç dodagi roli kalon ʙozi kardagi hastand va ʙozi karda istodin.

5—6 sol peş jak qator korxonahoji mo ʙa prorivi cuqur voxürda, promfinplani xudro içro karda ʙametavonistand. Sifati produktsija past ʙuda va xudarzişi on qimat ʙud. Lekin vaqte ki dar korxonahoji mo usulhoji corjakgiriji sotsialisti revoç doda şud korxonahoji ʙoqiʙ monda peşrav meşudagi şudand, sifati produktsija ʙehtar meşudagi şud, odamhoji planro ʙarzijod va ʙo sifati ʙaland içro mekardagi rüz ʙa rüz zijod şudan giriftand.

Usulhoji corjakgiriji sotsialisti to rafta ʙomaji vaseʙi raʙociho, kolxozciho va mihnatkaşhoro dar ʙaraş megiriftagi şud.

In usuli ozmuda şudaji mihnati komunisti-corjakgiriji sotsialisti nazari odamho ʙa mihnat doştageşonro qatoijan şikasta partoft.

„Dar corjakgiri cizi çudo ham ʙaşoiʙ az on ʙisorat meʙoşad, ki on nazarhoji odamho ʙa mihnat doştageşonro reşeş ʙati taqir kard, cunki on mihnatro az ʙori vazmin ci xele on peş hisoʙ karda meşud, ʙa kori sarʙalandi, ʙajuri va qahramoni megardonad“ (Stalin).

Naticaji revoç doda şudani usulhoji corjakgiriji sotsialisti on meʙoşad, ki sinfi raʙocij dar tahti rahʙariji partija va v o z d i düstdori xud rafiq Stalin plani pançsolaji jakumro ʙa cor sol va plani se soli pançsolaji dujumro ʙo muvafaqijati kalon içro kard.

Mavçi usuli corjakgiriji sotsialisti dar faʙrikaju zavodhoji respuʙlikaji Uzʙekiston ham çara zada raftagi meʙoşand. Korxonahoji mo, cunonci, faʙrikahoji ʙareşumʙuroriji Samarqand, Marqelon, Buxoro, Farqona, faʙrikahoji düzandagiji Samarqand, Buxoro, Qüqond, zavodhoji carmʙurori va digaraş usulhoji corjakgiriji sotsialistiro vaseʙ revoç doda, ʙa mudati 2—3 soli oxirin promfinplani solonaji xudro mukamalu ʙarzijod içro karda istodin.

Dar in korxonaho odamhoji dar corjakgiriji sotsialisti hamroh şuda dar noʙati planro ʙarzijod içro kardan nişondihihoji ʙalandro sohiʙ şuda istodagi rüz ʙa rüz zijod şuda istodin.

Baroʙari dar faʙrikaju korxonaho revoç doda şudani corjakgiriji sotsialisti, ʙajni raʙociho kori taalimoti texnikagiro revoç doda, kvalifikatsijaji onhoro ʙaland kardan ham masʙalaji çudo ham muhim meʙoşad.

«Baroji texnikaro ʙa harakat darovarda, onro to xudi takaş fojda ʙurdan odamhoji texnikaro jod giriftagi darkorand, kadrhoji ʙaroji in texnikaro ʙo hamaji qoʙidahoji sanʙat sohiʙ şuda va fojda ʙurdan qoʙil ʙudagi darkorand. Texnika ʙe odamhoji texnikaro jod giriftagi—cizi murda hast» (Stalin).

Suxani rafiq Stalin cunin talaʙ mekunad, ki raʙociho texnikaji korxaşon va texnikaji maşinahoro naqz jod giriftand, az texnika hosili doda metavonistageşro mukamal munfiat ʙarand.

Faʙrikahoju zavodhoji mo ahmijati xelo kalon doştani suxani rafiq Stalinro fahmida, ʙaroji kadrhoji kvalifikatsijanok tajor kardan taalimoti texnikagiro revoç dodagi hastand. Halakaj az taalimoti texnikagi candin hazor raʙociho guzaşta, imtihoni gosudarstvogi dodand va doda istodin.

Udarnikhoji texnikaro jod giriftagi dar korxonaho ʙa digar raʙociho namuna şuda, hosilʙuroriji mihnataşonro jakʙaraʙu va jakʙar ʙe zijod karda istodin.

Odamhoji ʙehtarini mamlakati mo, cunonci Staxanov, Busigin, Vinogradovho, Smetanin, Krivonos va digaraşon, ki onho udarnikhoji ʙehtarini korxonahoju saxtahoji mamlakati mo hastand, odami texnikaro jod giriftagi ciʙoro ʙunjod karda metavonistageşro nişon dodand. Onho normahoji kühnaji texnikiro şikasta partoita, hosilʙuroriji ʙalandi az in peş heç dida naşudagiji mihnatro sohiʙ şudand. Harakati staxanüvi dar tamomi mamlakati mo çara zada raft.

«Harakati staxanovi in cunon harakati raʙociho va raʙocizanho hast, ki on dar taʙrixi ʙunjodijati sotsialistiji mo cun jake az varaqhoji rafta ʙasidagi taʙrifzeʙi on medarojad. Corjakgiriji sotsialisti, davri navi soliji corjakgiriro ʙajon mekunad. Dar zamoni guzaşta, jak 3 sol peş, dar zamoni davri avalini corjakgiriji sotsialisti, ʙo texnikaji nav ʙaloqa doştani corjakgiriji sotsialisti voçiʙan naʙud. Dar on vaqt mo qariʙ heç texnikaji nav ham nadoştem, davri hoziraji corjakgiriji sotsialisti harakati staxanovi, ʙaʙaks,—voçiʙan ʙo texnikaji nav voʙasta hast» (Stalin).

Udarnikhoji ʙehtarini texnikaro sohiʙ şudagiji faʙrikaju korxonahoji mo ʙa harakati staxanüvi hamroh şuda dar noʙati hosilʙuroriji mihnatro ʙaland kardan namunahoji kori ʙolşevikiro nişon doda istodin.

Staxanüvcihoji faʙrikaji „Hucum“ Gevezkova, B. Boʙoçonova, Qodirova, Kimjogarov, Bozorova, Buzova, Mastova, Joquʙova, Fuzajlova va digaraşon az ʙe ʙa 6—7 toʙ kor kardan guzaşta plani harrüzaji xudro 150—160 protsent içro karda istodin.

Staxanüvci Mamad Alijova (az faʙrikaji ʙareşumʙuroriji Marqelon) az 3 toʙ ʙa 6 toʙ Kolesnikova (az hamin faʙrika) ʙa 7 toʙ kor kardan guzaştagi hastand.

Staxanüvcihoji faʙrikaji ʙareşumʙuroriji Buxoro—Saʙodatxon Narzijova, Gavrielova, Dovidova (privjazciho) az 3 deg ʙa 6 deg guzaşta, planro 150—180 protsent içro karda istodin.

Panir Pinhoʙuva—staxanüvciji komʙinati molʙofiji Toşkand az aval ʙa 16 stanok kor mekard, amo hozir ʙa 24 stanok kor karda istodast.

Sajiduva (az komʙinati molʙofi) peş ʙa 2 stanok kor mekard, alhol ʙa 12 stanok kor karda istodast.

Harakati staxanüvi ʙa faqat dar sanoʙat, ʙalke dar xoçagiji qişloq ham vaseʙ çarazada raftagi meʙoşad. Mo dar kolxozho ham jak qator staxanüvcihoji dar noʙati paxtacini nişondihihoji ʙalandro sohiʙ şudagi dorem.

Cunonci, Hanan Levijuv va Şimʙunuv (az kolxozi nomi Bauman) plani paxtasuporeşonro 300 protsent içro kardagi hastand. Onho az har jak gektar ʙaçoji 7 tsentner 21 tsentneri paxta cindagi meʙoşand.

A. va R. Gavrieluvho (az kolxozi nomi Baseçko) plani paxtasuporeşonro 200 protsent içro kardagi hastand.

Fajlojuv, Fatohov, R. Çurajuv (az kolxozi „Mevaji Oktjaʙr“) plani paxtasuporeşonro az 150 to 200 protsent içro kardagi meʙoşand.

Aronov (az hamin kolxoz) plani krolikparvariro 400 protsent içro kardagi hast.

Dar digar kolxozho ham hamin xel staxanüvcihoji dar noʙati plani paxtaro içro kardan nişondihihoji ʙalandro sohiʙ şudagi ʙisjor hastand.

Baroʙari ʙaland şudani hosilʙuroriji mihnat daromadi raʙociho va kolxozciho ham zijod şuda va zindagonişon tiqimdoru madani şuda istodast.

Agarcande harakati staxanüvi çara zada tamomi mamlakatro dar ʙaraş girifta ʙoşad ham ʙovuçudi hamin dar ʙaʙze korxonahoji mo harakati staxanüvi revoç doda naşudast. Cunonci, arteli trikotaziji „8-umi mart“-ro (Samarqand) megirem. Dar in artel ahmijati harakati staxanüviro ʙa ʙomaji clenho naqz fahmonda doda va onro ʙajni clenho revoç doda naşudast. Binoʙarin ʙajni clenho ʙointizomi, ʙetartiʙi, ʙa kor ʙevaqt ʙijoji to ʙa hole dida meşavand.

«Harakati staxanuvi ʙaroji dar sanoʙati mo inqiloʙ ʙa vuçud ovardan çaq zada şudagi hast. Ahmijati harakati staxanuvi ʙisorat az onast, ki on ʙaroji az sotsializm ʙa komunizm guzaştan şarojatho tajor mekunad» (Stalin).

In vazifaji muhimtarin cunin talaʙ mekunad, ki dar faʙrikaju zavodho va korxonaho harakati staxanüviro ʙajni raʙociho vaseʙtar revoç doda şavad, normahoji kühnaji texnikiro şikasta partoita, normahoji navi xelo ʙaland muqarar karda, qudrathoji projektiji maşinahoro az nav dida ʙaromada şavad va digaru digar. Baroji in vazifahoro içro kardan taalimoti texnikagiro ʙajni raʙociho ʙoz vaseʙtar revoç doda, mukamal onhoro ʙa on çalʙ kardan zarurast. Ba holati hamin coraninho mo odamhoji nav, odamhoji texnikaro jod girifta hosilʙuroriji dar çihon ʙalandi az in peş heç dida naşudagiji mihnatro doda metavonistagi, az texnika tamomi on cizi doda metavonistageşro girifta metavonistagi ʙunjod mekunem.

Staxanovcihoji majdonhoji kolxozi

Harakati staxanüvi dar tamomi atrofi Ittifoqi sovetiji mo pahn şuda, rüz ʙa rüz hazor, hazor va dahho hazor raʙociho va kolxozcizanhoro dar ʙari xud girifta istodast. Staxanüvcihoji sanoʙat va xoçagiji qişloqi dar in mudati koru harakati xud halakaj namunahoji ʙehtarinro nişon dodand.

Staxanüvcihoji majdonhoji kolxozi Demcenkocihoji az har jak gektar az 500 tsentner zijodtar hosiloti laʙlaʙu dodagi, komʙajncihoji dar sezon az 400 to 600 gektar zamini qalaro daravkardagi va paxtakorhoji respuʙlikaji mo ki onho az 33 to 57 tsentneri az har jak gektar paxta dodagi hastand ʙa hama maʙlumu maşhur hastand.

Staxanüvcihoji nomdori paxtakori respuʙlikaji moro rafiq Stalin va digar rahʙarhoji partijaju hukumat qaʙul karda, ʙa qatori onho sovesçanij guzaronda, ʙa 104 nafari onho ordenhoji Ittifoqi dodaʙaşon ʙa taʙrixi taraqijoti paxtakoriji respuʙlikaji mo çoji xelo muhimro megirad. In 104 nafar staxanüvcihoji paxtakori orden giriftagi ʙa tamomi respuʙlikaji mo maʙlum hastand. Fajzulo Junusuv, Teşaʙoj Mirzojuv, Solija Toşlonuva, Toçixon Turajuva va digaraşonro dar Uzʙekiston hama meşinoʙand. Inho odamhoji qahramoni peşʙaranda va dar güştini ʙaroji hosiloti ʙalandi paxta namunahoji ʙehtarinro nişon dodagiho hastand.

Dar kolxozhoji mo ham kolxozcihoji udarnik va staxanüvciho ʙisjor hastand. Mo imrüz dar in rozi udarnikho jak cand nafari onhoro nişon medihem.

Hanan Levijuv, Uriel Şimʙunuv-az kolxozi nomi Bauman rajoni Samarqand. Inho imsol ʙa çoji 7 tsentneri şartnoma kardageşon ʙa hukumat az har jak gektar 21 tsentneri paxta doda planro ʙa 300 protsent içro kardand. Baroji soli 1936-um az har jak gektar 30 tsentneri hosilot dodan, onho hozir güştin ʙunda istodin.

Rahmin va Avrom Gavrieluvho az kolxozi nomi Başejko, Merdaxaj Fajlojuv, Meşijah Fatohov, Rahim Çurajuv, I. H. Joquʙuv, Garukuv Sjonuv, Isroeluv -az kolxozi „Mevaji Oktjaʙr“, suporişhoji ʙrigadirhojaşonro ʙa 150—200 protsent içro mekunand. Har kadomi onho ʙa kori ʙari zamini ʙajni jak sol az 400 to 500 trudoden kor kardagi hastand.

In xel kolxozcihoro ʙoz ham nişon dodan mumkinast. Binjomin Boʙcjovi ʙa govu güsolahoji kolxozi „Mevaji Oktjaʙr“ nigohaʙin mekardagi koraşro hamin xel ʙa rah mondagi hast, ki dar mudati soli 1935-um jagon sar hajvonot noʙud naşudast. Raisi Aronovi dar fermaji krolikparvariji in kolxoz kor mekardagi planro ʙa 400 protsent içro kardagi hast. U dar 12 kolxozi rajonaşon fermahoji nav taşkil karda dod.

Udarnikho va staxanüvcihoji kolxozi „Mihnat“ (rajoni Qaradarjo), kolxozi „Bajroqi Mihnat“, kolxozi „OZET“ imsol plani paxtasuporiro ʙa 130—160 protsent içro kardand. Jak qalam harakati staxanüviji tiramohi soli 1935-um dar ʙoloji majdonhoji kolxozi ʙaavç daromadagi, halakaj ʙajni 3—4 mah naticahoji xelo naqz dod.

M. J.

Mo ʙaroji usuli kori staxanovi güştin meʙarem

MARQELON. Man harakati staxanüviro megüjad-Solüm Jisoxorüv ʙaʙdi suxani rafiq Stalin dar sovesçanijaji jakumi umumiittifoqiji staxanüvciho kardageşro korkarda ʙuromadan naqz fahmidam. Az on rüz ʙa in çoniʙ ʙaroji staxanüvci şudan güştin ʙurdam.

Jak minuta ham, vaqti koramro ʙa digar ço ʙa ʙehudageş noʙud nakarda soʙati kori xudro pura fojda ʙurdam. Dar natiça man dar ʙajni jak moh ʙaçoji 150 dona rüjmol 287 dona rüjmol ʙofta tavonistam. Plani mohi nojaʙriji man ʙarzijod ʙa 187 protsent içro şud. Miqdori protsenti ʙisjori koramro fahmida, xelo xursand şuda ʙa kor qajratu harakatam ʙoz ham zür şudan girift. Dar natiça mohonaji man az 225 süm ʙa 430 süm rasid. Daromadi ʙaland ʙaroji iqtisodi ahvoli manro ʙehtar kardan xelo jordam doda istodast.

Zanam Fareho, ki ʙ ham ʙo qatori man dar arteli koʙiʙiji „Bajnal Milal“ kor mekunad, az man ʙiʙrat girifta ʙa kori xud usuli kori staxanüviro çori karda istodast. U ʙa kori ʙareşum najcazani kor mekunad. Dar mohi nojaʙr ʙaçoji 10 kilogram ʙareşum 14 kilogram ʙareşumro najca zada planro ʙa 140 protsent içro kard. Ba kori xud usuli staxanüviro çori kardan in ʙa mo qadami aval hast. Mo ʙaroji az in ham zijodtar hosilʙuroriji ʙalandi mihnatro sohiʙ şudan güştinro zür karda namunahoji kori ʙehtarini xudro nişon medihem.

N. F.

Usuli staxanovi moro çastu colok kard

Kolektivi raʙocihoji faʙrikaji ʙareşumʙuroriji „Hucum“ suxani rafiq Stalin dar sovesçanijaji jakumi umumiittifoqiji staxanüvciho kardageşro ʙa daraçaji vaseʙ kor karda ʙuromadand.

Suxani rafiq Stalin harakatu qajrati raʙocihoro ʙoz ham zijodtar ʙaland kard.

Dar faʙrika ʙa rüzhoji avali usuli harakati staxanüviro çori kunondan az 150 nafar zijodtar raʙociho staxanüvci şuda kor karda istodin.

Raʙocihoji peş ʙa 2 deg zapar mekardagi alhol ʙa 3 deg zapar karda istodin. Privjazciho az 3 deg ʙa 6-7 deg kor karda istodin. Baroʙari ʙa usuli staxanüvi kor kardan haqi kori onho xelo zijod şuda istodast.

Raʙociho ʙaroji hosilʙuroriji ʙalandi mihnatro ʙoz ham naqztar ʙa dast darovardan güştin ʙarda istodin.

Raʙociho va talaʙahoji FZU-Aʙo Isroelüv, Kamolüv-Çalol, va Aşurüv hozir ʙa 4 deg zapar karda istodin, inho az taalimoti texniki ʙa ʙahoji „naqz“ imtihon dodagi hastand.

Hozir in usuli onho ʙa digar zaparciho ham guzaşta istodast.

Zaparciji kühnakor rafiqa Masteva az onho ʙiʙrat girifta ʙa 4 deg zapar karda istodast. Harakati staxanüvi korro hamin xel ʙa harakat darovard ki plani har rüzaji mataʙciho ʙar zijod içro şuda istodast. Mataʙciho har rüze ʙaçoji 691 gram 720 725 gram ʙareşum kor karda istodin.

Taşkilothoji ʙa ʙazdi faʙrika ʙudagi harakati rafiq Isroelüv va digarhoro ʙa hama zaparciho guzaronda va harakati staxanüviro ʙoz ham ʙa daraçaji ʙaland ʙardoştan güştinro zür kunand.

M. K.

Aleksej Staxanov

37 nafar komandirhoji sanoʙ[illegible] ʙareşumʙurori

„Dar sanoʙat, dar xoçagi qişloq dar transport va dar armijaji mo kadrhoji naqzi serşamor ʙunjod karda şavad,—mamlakati mo, şikast naxürdagi meşavad“ I. Stalin.

Mana ʙa asosi hamin nişondodi vozdi düstdori mo rafiq Stalin, tamomi navçhoji xoçagiji xalqiji mo xohe sanoʙat, xohe xoçagiji qişloq va xohe transport ʙaroji kadrhoji navi texnikaji ʙoliro sohiʙ şudagi tajor kardan, maxsus diqat monda, ʙaroji kadrhoji ʙunjodijatciji sotsialisti tajor kardan maxsus coraninihoji darkori guzaronda istodin.

Sanoʙati ʙareşumʙurori—şolktresti Uzʙekiston ʙaroji dar faʙrikahoji ʙareşumʙuroriji Uzʙekiston kadru korkunhoji rahʙari proizvodstvogi tajor kardan, az tarafi xud, dar Samarqand maxsus kursi 6 moha taşkil doda, ʙa on 37 nafar raʙocihoji faʙrikahoji ʙareşumʙuroriji Marqelon Farqona, Buxoro va Samarqandro taalim doda az teorijaji sanoʙati ʙareşumʙurori silohpüş kunond. 21-umi dekaʙri soli 1935-um dar ʙinoji kluʙi faʙrikaji „Hucum“ ʙa munosiʙati tamom karda şudani kori kurs maç[illegible] lisi tantanador guzaronda [illegible]

Mudiri ʙilmiji in kurs [illegible] navtsüv—ʙuromada, az x[illegible] ʙasti kori 6 mohaji taalim[illegible] maʙrüza kard. Dar korʙ[illegible] giriji sotsialistiro dar ʙ[illegible] gurupahoji faʙrikaho d[illegible] mondan, in kurs sohiʙi [illegible] hoji kalon şud: Cunonci, [illegible] taalimiji hamaji dar[illegible] 100 protsent muvafaqi[illegible] karda şud. 37 nafar tal[illegible] momi darshoji guzaşt[illegible] ʙahoji „çudo naqz“, 1[illegible] „naqz“, 151 ʙahoji „[illegible]“ giriftagi hastand. Baʙ[illegible] kori taalimiji talaʙaho [illegible] şoʙad.

Az tarafi Selkʙan[illegible] Salimüv Tomʙov, M[illegible] küv ʙaroji ʙa kori kurs [illegible] kardaʙaşon Gramota [illegible] şud.

Rafiq Salimüv [illegible] karda ʙaroji dar o[illegible] naqztar kor karda voç[illegible] kardan vaʙda dod.

Talaʙahoji udarniki maktaʙi [illegible]

TOŞKAND. Maktaʙi 36-umi jahudigiji rajoni Oktjaʙri şahri Toşkand, ʙaroji muroçiʙatnomaji ʙurovardariji xudro ʙa vuçud ʙurovardan, korhoji corjakgiriji sotsialistiju udarnikiro revoç doda istodast.

Sumorişi talaʙahoji udarnik to rafta zijod şuda istodast.

Talaʙahoji udarnik cunonci Iljoçonuv, Gadojuv, Meşijahova, Aʙojuva Aʙromuva, Fajziʙojuv, Joquʙuva Qalandaruva va digaru digar imtihonhoji xudro hama vaqt ʙa ʙahoji «naqz» v[illegible] „çudo naqz“ medihand.

Talaʙaji udarniki sinfi 3-um Joquʙov Levi az 12 predmet ʙa 11 teş ʙahoji «çudo naqz» va ʙa jakteş «naqz» giriftagi hast.

Dar in maktaʙ Iljoçonuv Çera az digar talaʙaho xelo farq dorad. Iljoçonüv az 14 predmeti mexondageş ʙa 13 teş ʙahoji «çudo naqz» va ʙa jakteş ʙahoji «naqz» giriftagi dorad. U talaʙaji xelo serfahmu qajratci meʙoşad.

Tamomi vaqtaşro ʙa hisoʙ girifta az rüji on ʙamal karda kor mekunad. Iljoçonüv xudaş çudo naqz xonda ʙa digar çürahoji ʙoqiʙ mondageş ham jordam medihad va ʙoz ʙaroji kitoʙ xondan, ʙozi kardan va sajohat kardanaş vaqt mejoʙad.

Iljoçonüv ʙa korhoji çamoijati ham udarnik meʙoşad. U vazifaji raijsi uçkomiro girifta meʙarad.

Korhoji u xelo naqz ʙa rah monda şudagi hastand.

Ba savoli mo:

— Şumo xohişi ci şudan dored?
— Iljoçonüv xanda karda
— Inʒener—meşaʙad.

Dar haqiqat u ʙa inʒener şudan xelo ʙisjor dorad va xusasan Iljoçonüv darsi hisoʙro çudo ham naqz medonad.

Dar vaqti maçlis kardani mo direktori maktaʙ Binjominüv:

— Iljoçonüv talaʙaji ʙehtarini mo hast va inʒener ham şuda metavonad—meguʙad.

Iljoçonüv har rüz ʙa 4 nafar ta[illegible]

talaʙahoji ʙoqiʙ mondag[illegible] ʙa onho jordam ʙa[illegible] nafar talaʙahoji sinf[illegible] moh peş talaʙaji ʙoqiʙ[illegible] dand, hozir ʙa ʙahoh[illegible] „mijona“ imtihon dod[illegible]

Talaʙaji udarnik [illegible]

Dar in maktaʙ [illegible] hoji udarnik az ʙo[illegible] dand?

Agar [illegible] in udarnikho va [illegible] daru med[illegible] fi digar [illegible] maktaʙ [illegible]

Ana, [illegible] hamrohi [illegible] ci ʙeʙ k[illegible] suporiş d[illegible] vuçud me[illegible]

Padari [illegible] xona dare [illegible] çoniʙa jor[illegible] ʙasal va d[illegible]

Heç kas [illegible]

Dar in maktaʙ [illegible] ri corjakgir[illegible] şor revoç d[illegible]

Delegatsijaji staxanovciho—traktorcihoji oʙlasti Don. Dar surat: Brigadaji Paşa Angelina dar Maskov. Şiştagiho (az cap ʙa tarafi rost): Marusja Radcenko, Vera Zelotopup, Katalja Radcejko, Paşa Angelina va Marija Balakaj. Rost istodagiho (az cap ʙa tarafi rost): Marija Tokareva, Vera Mixajlova, Nadezda Binis va Vera Kosa.